

दूरभाषTele:25487217/25487267

संदर्भRef: निसेसंप्रनिDCSEM/Enft/228

दिनांक 21 May,2021

परिपत्र CIRCULAR

विषय: कोविड-19महामारी आपदा प्रबंधन एवं नियंत्रणके लिए दिशा-निर्देश।

Sub: Directions for Containment and Management of Covid-19 Epidemic Disaster.

उपरोक्त विषय से संबंधित यह परिपत्र इस निदेशालय के परिपत्र दिनांक 12.04.2021 व 19.05.2021 के क्रम में है।
This is in continuation to this Directorate's Circular dated 12th April 2021 and 19th May 2021 on the above subject.

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय के D.O. No.1940407/2020/lmm दिनांकित 19/05/2021 (प्रति संलग्न) के आधार पर संबंधित कार्मिकों (इस निदेशालय के परिपत्र दिनांक 12.04.2021 में यथा उल्लिखित) को अणुशक्तिनगर एवं पऊवि कोलोनियों के अंदर प्रवेश करने के लिए निम्नलिखित दिशा-निर्देश जारी किये जाते हैं:

Based on the Ministry of Health and Family Welfare's D.O. No.1940407/2020/lmm dated 19/05/2021 (copy enclosed), the following guidelines are issued for entry of concerned personnel (as mentioned in this Directorate's Circular dated 12/04/2021) inside Anushaktinagar/DAE colonies:

1. जो व्यक्ति सार्स-2 कोविड-19 की बीमारी को लिए पॉजिटिव हैं व इससे स्वस्थ हो गए हैं (अर्थात पॉजिटिव पाए जाने के 17 दिनों बाद) उन्हें स्वस्थ होने की तारीख से 90 दिनों की अवधि तक प्रवेश की अनुमति होगी बशर्ते उन्हें कोविड-19 से स्वस्थ होने की पॉजिटिव रिपोर्ट प्रस्तुत करनी होगी। Those who have been tested positive for SARS-2 Covid-19 illness and recovered from the same (i.e 17 days after testing positive) will be permitted entry upto a period of 90 days from the date of recovery, subject to furnishing of COVID-19 positive report.
2. जो कोविड-19 पेशंट रह चुके हैं और एन्टी सार्स-2 मोनोक्लोनल एंटीबॉडीज या कन्वैलेसेन्ट प्लाज्मा दिया गया है उन्हें अस्पताल से डिस्चार्ज होने की तारीख से 90 दिनों की अवधि तक प्रवेश की अनुमति होगी बशर्ते उन्हें डिस्चार्ज प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। Those who were Covid-19 patients and had been given anti-SARS-2 monoclonal antibodies or convalescent plasma, will be permitted entry for a period upto 90 days from the date of discharge from the hospital, subject to furnishing of discharge certificate.

उक्त दोनों मामलों में, बाद में अणुशक्तिनगर एवं पऊवि कोलोनियों के अंदर 90 दिनों के बाद प्रवेश के लिए वैध टीकाकरण / RTPCR/ अंटीजेन रिपोर्ट प्रस्तुत करने पर अनुमति मिलेगी। In both the above cases, subsequent entry inside Anushaktinagar/DAE colonies after 90 days will be allowed only after producing valid Vaccination/RTPCR/Antigen report.

इसे सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से जारी किया जाता है।

This issues with the approval of Director, DCSEM.

शैलजा प्रकासम
21/5/2021

(शैलजा प्रकासम Shailaja Prakasam)

मुख्य प्रशासन अधिकारी Chief Administrative Officer

- मुख्य सुरक्षा अधिकारी, अणुशक्तिनगर CSO, Anushaktinagar.
- मुंबई स्थित अणुशक्तिनगर एवं अन्य पऊवि कोलोनियों के सभी कर्मचारी/निवासी/दुकानदार -सूचना पट्ट द्वारा-संबंधित अनुरक्षण इकाइयों के माध्यम से- प्रदर्शन/व्यापक प्रसार हेतुAll Employees/Residents/Shopkeepers in Anushaktinagar/DAE Colonies in Mumbai through Notice Board - Through respective maintenance units and also for display/wide publicity.

प्रतिलिपि Copy to:1. नियंत्रक, भापअके Controller, BARC
2. मुंबई स्थित सभी पऊवि यूनिटों के प्रधान All Heads of DAE units in Mumbai
3. मुंबई स्थित पऊवि कॉलोनियों के असोसिएशन व आरवा/मारवा/डब्ल्यूएसआरडब्ल्यूएकेसचिव Secretary, ARWA, MRWA, WSRWA and Associations of DAE Colonies in Mumbai.



राजेश भूषण, आईएएस
सचिव

RAJESH BHUSHAN, IAS
SECRETARY



भारत सरकार
स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण विभाग
स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय
Government of India
Department of Health and Family Welfare
Ministry of Health and Family Welfare
D.O. No. 1940407/2020/imm
19th May, 2021

Dear Chief Secretary,

The National Expert Group on Vaccine Administration for COVID-19 (NEGVAC) has been guiding the strategy for COVID-19 vaccination roll-out in the country. Keeping in mind the evolving situation of the pandemic, the emerging scientific evidence and experience from across the globe, NEGVAC has made the following recommendations, which have been accepted by the Ministry of Health & Family Welfare, regarding COVID-19 vaccination.

1. Deferring the COVID-19 vaccination in the following scenario:
 - i. In case of individuals having lab test proven SARS-2 COVID-19 illness, COVID-19 vaccination to be deferred by 3 months after recovery.
 - ii. In case of SARS-2 COVID-19 patients who have been given anti-SARS-2 monoclonal antibodies or convalescent plasma, COVID-19 vaccination to be deferred by 3 months from discharge from the hospital.
 - iii. In case of individuals who have received atleast the 1st dose and got COVID-19 infection before completion of the dosing schedule, the 2nd dose should be deferred by 3 months from clinical recovery from COVID-19 illness.
 - iv. Persons with any other serious general illness requiring hospitalization or ICU care should also wait for 4-8 weeks before getting the COVID-19 vaccine.
2. An individual can donate blood after 14 days of either receipt of COVID-19 vaccine or testing RT-PCR negative, if suffering from COVID-19 disease.
3. COVID-19 vaccination is recommended for all lactating women.
4. There is no requirement for screening of the vaccine recipients by Rapid Antigen Test (RAT) prior to COVID-19 vaccination.

I request you to kindly direct the concerned officials to take note of the aforesaid recommendations and undertake necessary action for their effective execution. You may also ensure effective dissemination of the information to service providers as well as the general public in this regard using all forms of media as well as the local language. The requisite training of the vaccination staff at all levels may also be organized.

I am confident of your support and leadership in this important national endeavour.

Regards,

Yours sincerely,

(Rajesh Bhushan)

Chief Secretary/Administrator of all States & UTs
Copy to: ACS(H)/Pr. Secy (H)/Secy (H) of all States & UTs